A

Wireless Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guida de referencia
Guia de referência
Referenzanleitung
Referensmaterial
Referentiemiddel
Guia de referência
Referenceveiledning
Viiteopas

WI-C100 Model: YY2957

5-036-699-11(1)

https://rd1.sony.net/help/mdr/wic100/h_zz/

©2022 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

Made for iPhone | iPod

English

Wireless Stereo Headset

Model: YY2957

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature as it causes a reduction that may result in overheating and thermal runaway.

Do not dismantle, open, or shred secondary cells or batteries.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact occurs, immediately wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the unit's batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling, in order to avoid traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.

- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
  For details on the effects of contact with the human body from the materials of the wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

If the earbud tips are not securely attached, they may fall off and remain inside the ear during use. Make sure that the earbud tips are securely attached before use.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, sweat, sea water, drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

There is a danger that small parts may be swallowed. After use, store in a location out of reach of small children.

Note about static electricity

If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On water resistant of the unit

- Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunction.
  Note the following cautions carefully and use the unit correctly.
  (Make sure that the USB Type-C® port cover is closed securely when you use the unit.)

To maintain water resistant performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.

- Make sure the USB Type-C port cover is closed securely when using the unit. If there is any foreign material on the cover or it is not completely closed, the water resistant performance cannot be maintained. Water may get inside and cause the unit to malfunction.
- Do not splash water forcibly into the sound output holes.
- Do not drop the unit into water, and do not use underwater.
- Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water droplets.
- Do not place the unit in water or use it in a humid location for a long time.
- Do not drop the unit or expose it to mechanical shock. Doing so may deform or damage the unit, resulting in deterioration of water resistance performance.

On BLUETOOTH® communications

- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident
  - in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or in other places.

On charging the unit

- Make sure to wipe the USB Type-C port cover securely after charging. Perspiration or water may cause damage [Fig. A].

When on water/in the unit

- After use, remove the headphones slowly. Pull the earbud tips achieve a tight seal in the ears, forcibly pressing them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage.
  When wearing the earbud tips, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes

- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Operating temperature:
0 °C to 40 °C

Rated power consumption:
0.4 W

Mass:
Approx. 20 g

Included items:
Wireless Stereo Headset (1)
Hybrid silicone/foam earbud tips (SS (1 line) (2), M (3 lines) (attached to the unit at the factory) (2), LL (5 lines) (2))

Communication specifications

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.0

Output:
Bluetooth Specification Power Class 2

Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Operating frequency:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483.5 MHz

Maximum output power:
Bluetooth: < 3 dBm

Design specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

USB cable

Commercially available USB Type-C cable (compliant with USB standards)

Compatible iPhone /iPod models

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7th generation), iPod touch (6th generation)
(As of January 2022)

Trademarks

- Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- This product contains software that Sony uses under a license agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil

Modèle : YY2957

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une température élevée, tel que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.

Ne soumettez pas les piles à des températures de température extrêmement basses qui pouvaient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les accumulateurs secondaires.

En cas de fuite d'un accumulateur, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin. Les accumulateurs et les batteries doivent être chargés avant d'être utilisés. Reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.

Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les accumulateurs ou les batteries plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.

Mettez au rebut correctement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions relatives sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des ordures ménagères. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque des piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3m.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, circulez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :

- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Si les embouts d'oreillettes ne sont pas fermement fixés, ils peuvent tomber et rester à l'intérieur de l'oreille pendant l'utilisation. Veillez à ce que les embouts d'oreillettes sont fermement fixés avant l'utilisation.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Les petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposez l'appareil dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque concernant l'électricité statique

Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur couverture vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit des procédures en détail.

À propos de la résistance à l'eau du dispositif

- À moins que le dispositif ne soit utilisé convenablement, de l'eau peut pénétrer dans le dispositif et provoquer un choc électrique ou des dysfonctionnements.
  Lisez attentivement les mesures de précaution suivantes, puis utilisez le dispositif convenablement.
  (Veillez à ce que le cache du port USB Type-C® soit bien fermé lors de l'utilisation du dispositif.)

Pour préserver les performances de résistance à l'eau

Lisez attentivement les mesures de précaution ci-dessous afin de garantir une bonne utilisation du dispositif.

- Veillez à ce que le cache du port USB Type-C soit bien fermé lors de l'utilisation du dispositif. En présence de corps étrangers sur le cache ou si celui-ci n'est pas complètement fermé, les performances de résistance à l'eau peuvent ne pas être préservées. De l'eau peut pénétrer à l'intérieur du dispositif et provoquer un dysfonctionnement de celui-ci.
- Ne projetez pas d'eau avec vigueur dans les orifices de sortie audio.
- Ne laissez pas tomber le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Ne laissez pas le dispositif humide dans un environnement froid, car l'eau peut geler. Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer tout type de gouttelette.
- Ne placez pas le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un endroit humide comme une salle de bain.
- Ne laissez pas tomber le dispositif et ne l'exposez pas à des chocs mécaniques. Cela pourrait déformer ou endommager le dispositif, entraînant ainsi une dégradation de ses performances en matière de résistance à l'eau.

Sur les communications BLUETOOTH®

- Les micro-ondes émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Chargement du dispositif

- Veillez à bien fermer le cache du port USB Type-C après toute opération de charge. La transpiration ou l'eau peuvent être source de dommages [Fig. A].

Remarques sur le port du dispositif

- Après utilisation, retirez le casque d'écoute lentement.
- Les embouts d'oreillettes permettant d'établir un joint étanche tirent les oreilles. Le fait de presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des blessures graves.
  Lors du port des embouts d'oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques

- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, adressez-vous consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Spécifications

Casque

Source d'alimentation :
3.7 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : en cas de charge par USB

Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C

Consommation électrique à la puissance nominale :
0.4 W

Masse :
Environ 20 g

Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil (1)
Embouts d'oreillettes en caoutchouc de silicone hybride (SS (1 ligne) (2), M (3 lignes) (fixés à l'appareil en usine) (2), LL (5 lignes) (2))

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 5.0

Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 2

Gamme de fréquences :
Bande de 2.4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2.400 MHz - 2.483,5 MHz

Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 3 dBm

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB

Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum

Câble USB

Câble USB Type-C disponible dans le commerce (conforme aux normes USB)

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2ème génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7ème génération), iPod touch (6ème génération)
(À compter de janvier 2022)

Marques

- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Dans ce mode d'emploi, ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/22/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset

Modell: YY2957

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Raum, beispielsweise in einem Bücherregal oder einem Unterschrank, ein.

Setzen Sie die Akkus (Akkupack oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonnenstrahlung, Feuer o. ä.

Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, Überhitzung und thermisches Durchgehen zur Folge haben können.

Zerlegen, öffnen oder zerstören Sie keine aufladbare Kreisprüfzellen oder Batterien.

Sollte Flüssigkeit aus einer Zelle austreten, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretender Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Aufladbare Kreisprüfzellen und Batterien müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produktmanual.

Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistungsfähigkeit erforderlich sein, die Kondpriten oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen. Ordnungsgemäß entsorgen.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)

Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Hausmüll zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch sicheres und korrektes Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäßer Umgang mit Abfällen kann das Wasser und die Gesundheit verseuchen. Durch Wiederverwertung der Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die aufgrund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung von Datenverlust eine dauerhafte Verbindung zu eingebauten Batterie/Akku erfordern, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus, entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Unternehmen: Bitte gehen Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr kleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten. Hinweis an der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen, andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Beflogen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefülltem Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung
  Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Wenn der Ohrstöpsel-Aufsatz nicht richtig sitzt, kann er sich während des Gebrauchs lösen und im Ohr verbleiben. Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass die Ohrstöpsel-Aufsätze sicher befestigt sind.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker trotzdem bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern auf dem Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehfunktionen führt.

Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrocephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie vor Gebrauch dieses Produkts Ihren Arzt, falls Sie ein solches medizinisches Gerät oder im Produktmanual.

Es besteht die Gefahr, dass Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung

Wenn Sie Bedienung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperempfindungen kommen. Dies ist kein Fehler. Entfluktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die keine statische Ladung zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Sicherheitshinweise

Mitteilung an Kundinnen und Kunden: Die Zertifizierungsnummer Codes oder der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschreiben Verfahren.

Hinweise zum Spritzwasserschutz dieses Geräts

- Wenn das Gerät nicht sachgemäß verwendet wird, kann Wasser eindringen und zu Brand, Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder a Versagen führen.
  Beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen sorgfältig und verwenden Sie das Gerät sachgemäß.
  (Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des USB Type-C® Anschlusses sicher verschlossen ist, wenn Sie das Gerät verwenden.)

So erhalten Sie den Spritzwasserschutz

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft, um die korrekte Verwendung des Geräts sicherzustellen.

- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des USB Type-C-Anschlusses beim Verwenden des Geräts sicher verschlossen ist. Wenn sich Fremdkörper auf der Abdeckung befinden oder diese nicht vollständig geschlossen ist, kann der Spritzwasserschutz nicht gewährleistet werden. Wasser kann eindringen und es kommt möglicherweise zu einer Fehlfunktionen am Gerät.
- Spritzen Sie Wasser nicht gezielt in die Tonausgabeöffnungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ins Wasser fallen und verwenden Sie es nicht unter Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei Kälte nicht nass bleibt, andernfalls kann das Wasser darauf gefrieren. Um Fehlfunktionen zu vermeiden, wischen Sie das Gerät nach dem Gebrauch bei Bedarf unbedingt trocken.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser und verwenden Sie es nicht an einem feuchten Ort, z. B. in einem Badezimmer.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus. Andernfalls kann sich das Gerät verformen oder beschädigt werden, was dazu führen kann, dass der Spritzwasserschutz nachlässt.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation

- Von einem Bluetooth-Gerät abgegebene Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus, andernfalls besteht Unfallgefahr:
  - in Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenprätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.

Hinweise zum Laden des Geräts

- Achten Sie darauf, die Abdeckung des USB Type-C-Anschlusses nach dem Aufladen sicher zu schließen. Schweiß oder Wasser können zu Schäden führen [Abb. A].

Hinweise zum Tragen des Geräts

- Nehmen Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch langsam ab.
- Da die Ohrstöpsel-Aufsätze die Ohren dicht abschließen, kann beim Herausziehen oder Reinziehen, wenn Sie sie mit Gewalt in die Ohren drücken oder abrupt herausziehen, Ihr Trommelfell verletzen.
  Wenn Sie die Ohrstöpsel-Aufsätze tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehfunktion.

Sonstige Hinweise

- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Technische Daten

Headset

Stromversorgung:
3.7 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku
5 V Gleichstrom: Beim Laden über USB

Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C

Nennleistungsaufnahme:
0.4 W

Gewicht:
Ca. 20 g

Mitgelieferte Teile:
Funk-Stereo-Headset (1)
Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrstöpsel-Aufsätze (SS (1 Linie) (2), M (3 Linien) (werksseitig angebracht) (2), LL (5 Linien) (2))

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 5.0

Sendeleistung:
Bluetooth-Spezifikation Leistungsklasse 2

Frequenzband:
2.4-GHz-Frequenzband (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Betriebsfrequenz:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz

Maximale Ausgangsleistung:
Bluetooth: < 3 dBm

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil

Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 0,5 A (500 mA)

USB-Kabel

Ein im Handel erhältliches USB-Type-C-Kabel (konform mit USB-Normen)

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. Generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (7. Generation), iPod touch (6. Generation)
(Stand: Januar 2022)

Markenzeichen

- Apple, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
- Der Bluetooth-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation und ihre Tochtergesellschaften erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen

- Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenzeichens bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenzeichen bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechtsinhabers der Software bekannt zu machen. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/s

Nederlands

Draadloze stereoheadset

Model: YY2957

Installeer het toestel niet in een kapse ruimte zoals een boekenrek of vitrinekast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en mernschige instabiliteit te voorkomen.

Demonteer, open of verander geïsoleerde accu's of batterijen niet.

Wanneer een accu gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met veel water en neemt u de hulp in van een arts.

Oplaadbare accu's en batterijen moeten voorzichtig worden opgeladen.

Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.

Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen. Voer correct af.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn:

Dit product word vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation. EU-importeur: Sony Europe B.V.

Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radiouapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met aparte inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zo anders zouden kunnen worden veroorzaakt. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties, dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij alleen door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparatuur op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het einde van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch afval. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij heeft gekocht.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden hiert kunt horen.

Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik enan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.

- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
- Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bad niet wat water.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten wanneer zijn niet het toestel.

Als de oordoppties niet goed zijn vastgemaakt, kunnen ze tijdens gebruik losraken en in het oor blijven steken. Zorg ervoor dat de oordoppties goed vastzitten voor u ze gaat gebruiken.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden of zelfs gevaar van de vloeistof (lekwater, zweewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door sporen van vocht. Dit kan ook leiden tot oververhitte warmtevorming of storingen.

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen verstoren van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Het risico bestaat dat kleine onderdelen worden ingeslikt. Bewaar na gebruik op een locatie buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit

Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die het gemakkelijk statische elektriciteit geneuren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of the URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over de opstartwebsitebendigheid van het toestel

- Tenzij het toestel correct wordt gebruikt, kan het ertoe leiden dat uw toestel beschadigen en brand, elektrocutie of storingen veroorzaken. Lees zorgvuldig de bedieningsinstructies waarschuwingen en gebruik het toestel correct.
(Zorg dat de aftekking van de USB Type-C® poort goed is gesloten wanneer u het toestel gebruikt.)

Behoud van de spatwaterbestendigheid

Houd rekening met de volgende punten voorzorgsmaatregelen voor een correct gebruik van het product.

- Zorg dat de afdekking van de USB Type-C® poort goed is gesloten wanneer u het toestel gebruikt. Als de afdekking verontreinigen of de afdekking bevinden of als deze niet goed gesloten is, kan de spatwaterbestendigheid niet worden gewaarborgd. Er kan water binnendringen en storingen van het toestel veroorzaken.
- Staat niet toestaan dat water in de gelaatsuitgangen.
- Laat het toestel niet in water vallen en gebruik het niet onder water.
- Laat het toestel niet aan worden in een koude omgeving, want het water zou kunnen bevriezen. Veeg water op het toestel af. Gebruik het toestel niet in omgevingen te voorkomen.
- Plaats het toestel niet in water en gebruik het niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan mechanische schokken. Dagelijks zou het toestel vervormd of beschadigd kunnen raken, waar de spatwaterbestendigheid zou kunnen aantasten.

Over BLUETOOTH®-communicatie

- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongelukk kan veroorzaken:
- In ziekenhuizen, in de buurt van ziekenhuizen of medisch-elektrische apparatuur, op locaties waar ontvlambare gas kunnen zijn, of in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandmelders.

Over het opladen van het toestel

- Zorg dat de afdekking van de USB Type-C® poort na het opladen goed is gesloten. Zweet of water kunnen schade veroorzaken (afb. **A**).

Opmerking voor de oordoppties van het toestel

- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de oordoppties de oren goed afsluiten, kunt u schade aan het trommelvlies voorkomen door ze hard in uw oren te drukken of snel uit te nemen.
Tijdens het dragen van de oordoppties kan het luidsprekermechanisme een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over de producten, neem dan contact met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier.

Handelsmerken

- Apple, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het Bluetooth® woordmerk en de Bluetooth® logo's zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsnamen en geregistreerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en geïcertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidsnormen en wetgevende wetgeving.
- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt onder licentie van een derdeverkoper met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplichte om ervan te worden geïnformeerd dat we de software onder de licentie van de eigenaar van het auteursrecht moeten gebruiken. Als de licentie van de eigenaar van het auteursrecht vraagt om de software te verspreiden, dan zal Sony dit doen. Als de licentie van de eigenaar van het auteursrecht vraagt om de software te wijzigen en te gebruiken, dan zal Sony dit doen. Als de licentie van de eigenaar van het auteursrecht vraagt om de software te gebruiken, dan zal Sony dit doen. Als de licentie van de eigenaar van het auteursrecht vraagt om de software te verspreiden, dan zal Sony dit doen. Als de licentie van de eigenaar van het auteursrecht vraagt om de software te wijzigen en